

# AUGENBLICKE

DAS CARE VISION MAGAZIN

AUSGABE 08

## >> SERVICE

Die Voruntersuchung –  
individuell auf Sie  
zugeschnitten

## >> ERFAHRUNGS- BERICHTE

Jenny Kruse (LASIK)  
und Jürgen Röber  
(Linsenimplantation)

## >> QUALITÄT

>> Training unserer Ärzte  
>> Online Konsultationssystem

**WIR SIND TESTSIEGER  
HÖCHSTE WEITEREMPFEHLUNG**

**CARE VISION**  
AUGENLASERKORREKTUREN



## >> INHALTSVERZEICHNIS



4

### >> NEUIGKEITEN

- NEUE ÄRZTE STELLEN SICH VOR
- NACHT DER TECHNIK IN KÖLN
- ALTMÜHLTAL CLASSIC SPRINT 2017



6

### >> ERFAHRUNGSBERICHTE

- FREIE SICHT DANK LASIK
- GOODBYE ALTERSSICHTIGKEIT – JÜRGEN RÖBER HAT ES GEWAGT



8

### >> QUALITÄT

- TRAININGSPROGRAMM FÜR CARE VISION ÄRZTE
- BAVIERA ONLINE KONSULTATIONSSYSTEM



10

### >> ERFOLGE

- DAS CARE VISION ERFOLGSREZEPT
- TESTSIEG BEI FOCUS MONEY



12

### >> KURIOSES

- AUGENLASERKORREKTUR BEI DIABETES
- DER LIDKRAMPF
- GESUNDE AUGEN AUF FLUGREISEN
- DARUM KULLERN TRÄNEN



14

### >> SERVICE

- DIE ÄRZTLICHE VORUNTERSUCHUNG – DAS ERWARTET SIE

# Willkommen

## BEI CARE VISION

Liebe Leserinnen und Leser,

ein hervorragender Service für unsere Patienten wird bei CARE Vision seit der ersten Stunde groß geschrieben und liegt uns ganz besonders am Herzen. Dazu gehört nicht nur eine umfassende Betreuung durch unser Team vor Ort – unser Serviceanspruch beginnt schon sehr viel früher. Um Ihnen eine hochwertige und sichere refraktiv-chirurgische Behandlung zu garantieren, haben wir ganz besondere Maßnahmen wie **unser haus-eigenes medizinisches Schulungszentrum und unser Online Konsultationssystem** ins Leben gerufen. Erfahren Sie in dieser Ausgabe, was genau sich dahinter verbirgt und welche Vorteile dadurch für Sie entstehen.



Überdurchschnittlich zufriedene Patienten sind das Ziel unserer Arbeit. Umso mehr freut es uns, dass wir auch in diesem Jahr beim großen Branchen-check der beliebten Zeitschrift Focus Money wieder zum **Sieger in der Kategorie „Augen-laserkliniken“** gewählt wurden. In der aktuellen Untersuchung gewann CARE Vision mit der höchsten Weiterempfehlungsrate der Patienten. Mehr über den Untersuchungsinhalt erfahren Sie auf Seite 10.

Haben Sie sich auch schon einmal gefragt, ob Sie überhaupt für eine Augenlaserkorrektur geeignet sind? Man liest oder hört so viel, wenn es um den wichtigen medizinischen Eignungsscheck vor einer LASIK-OP geht – nicht immer sind gerade Informationen aus dem Internet seriös. Unser großer Serviceartikel klärt deshalb auf, **was bei der ärztlichen Voruntersuchung genau passiert**, welche Geräte zum Einsatz kommen und was Sie im Vorfeld beachten sollten.

Natürlich erwarten Sie auch in dieser Ausgabe unsere beliebten Klassiker wie **Neuigkeiten** aus den Niederlassungen, interessante **Erfahrungs-berichte** unserer **Patienten** und viele spannende **Geschichten aus der Welt der Augenheilkunde**.

Ich wünsche Ihnen viel Freude beim Lesen dieser Ausgabe!

Herzlichst  
Ihre Raquel Socias  
Fachärztin für Augenheilkunde  
CARE Vision Germany

>> CARE VISION

# NEUE ÄRZTE

Wir freuen uns, dass die CARE Vision Familie wieder um vier Fachärzte gewachsen ist.



Frau **Dr. med. Gudrun Kemmerling** schloss 1991 die Facharztausbildung für Augenheilkunde ab. Als Fachärztin in einer Gemeinschaftspraxis hat sie bereits seit 1994 ihren Schwerpunkt auf refraktive Chirurgie gelegt. Seit diesem Jahr verhilft sie in unserer Stuttgarter Augenlaserklinik Patienten zu einem Leben ohne Brille oder Kontaktlinsen.



Nach mehrjähriger Erfahrung als Facharzt für Neurochirurgie und -radiologie promovierte **Dr. med. Sebastian Wawrzyniak** im Fach Neurochirurgie. Gleichzeitig arbeitet er seit 2011 im Bereich der Augenheilkunde, im Jahr 2016 folgte die Anerkennung zum Facharzt. Wir begrüßen ihn in unserem Team.



**Dr. med. univ. Michael Nicolae** unterstützt zukünftig unsere Augenlaserzentrum in Wien. Wir freuen uns, dass wir ihn bei CARE Vision begrüßen dürfen.



**Dr. med. Wladislaw Giesbrecht** beschäftigt sich bereits seit über 10 Jahren mit der refraktiven Chirurgie. Mit seinen umfassenden Fachkenntnissen bereichert er nun unsere Teams in Frankfurt, Mainz und Darmstadt.



>> CARE VISION KÖLN

## AUGEN AUF IN KÖLN –

### EINE NACHT VOLLER AKTIONEN

Am 23. Juni hieß es in Köln wieder „Augen auf“ für den technischen Fortschritt, denn die Stadt lud zur beliebten „Nacht der Technik“. Als Anbieter für modernes Augenlasern war natürlich auch CARE Vision mit von der Partie und lud die zahlreichen Besucher ein, hinter die Kulissen des Kölner Augenlaserzentrums zu schauen. Interaktive Stationen mit Hornhautanalyse, 3D-Darstellung der Hornhaut und die Vorführung der Augenlaserfunktion zeigten eindrucksvoll, welche Technologien eingesetzt werden, um fehlsichtige Augen zu korrigieren. Spannende Vorträge unserer Augenexperten informierten die Besucher, worauf es bei LASIK und Co. ankommt.

Zudem hatte das Kölner CARE Vision Team um die Niederlassungsleiterin Kerstin Hoffmann in diesem Jahr eine ganz besondere Idee: das große Nachbarschaftsfest! Alle Mitarbeiter der umliegenden Firmen wurden eingeladen, unsere Kölner Niederlassung zu besuchen und all die Highlights im Rahmen der „Nacht der Technik“ exklusiv zu erleben – mit vollem Erfolg!

Kerstin Hoffmann und ihr Team freuten sich über zahlreiche Besucher, die sich mit großem Interesse über die faszinierende Welt des modernen Augenlaserns informierten.



>> CARE VISION SPONSORT OLDTIMER EVENT

# STARTSCHUSS FÜR DIE KLARE SICHT

MIT CARE VISION AUF DEM ALTMÜHLTAL CLASSIC SPRINT 2017

Wenn italienische Oldtimerbegeisterung auf mittelfränkisches Landschafts-Flair und grenzenlosen Rallye-Spaß trifft, kann es sich nur um den beliebten Altmühltal Classic Sprint handeln. Vom 9. bis 11. Juni fanden sich in diesem Jahr wieder zahlreiche Freunde des Oldtimer-Motorsports in Nürnberg zusammen, um sich gemeinsam auf eine Rallye quer durch Mittelfranken und das beschauliche Altmühltal zu begeben. Neben der malerischen Landschaft und vielen kulturellen Highlights warteten noch weitere schöne Überraschungen auf die Rennliebhaber – so auch in der **CARE Vision Niederlassung in Nürnberg**. Als offizieller Sponsor und Endstation der Rallye am Abend des 9. Juni, ließ es sich das CARE Vision Team nicht nehmen, die zahlreichen Teilnehmer in die Nürnberger Räumlichkeiten einzuladen. Dort konnten sie einen **Blick hinter die Kulissen einer modernen Augenklinik** werfen und sich über die Möglichkeiten und Methoden bei CARE Vision informieren. Als besonderes Extra gab es für alle Besucher noch eine Erfrischung und eine exklusive

Goodie Bag mit kleinen Überraschungen rund um das Augenlasern. Somit endete bei CARE Vision in Nürnberg der erste Abend der erfolgreichen Altmühltal Classic Sprint 2017 mit spannenden Eindrücken über die Bedeutung einer **scharfen und brillenfreien Sicht** – ganz besonders für Rennsport-Fans.



Unsere Besucher  
unternahmen einen  
Rundgang im OP

# PATIENTEN ERLEBEN FREIE SICHT DANK LASIK

Jenny Kruse (25)

Behandlungsort: Hamburg

Behandlungsmethode: LASIK

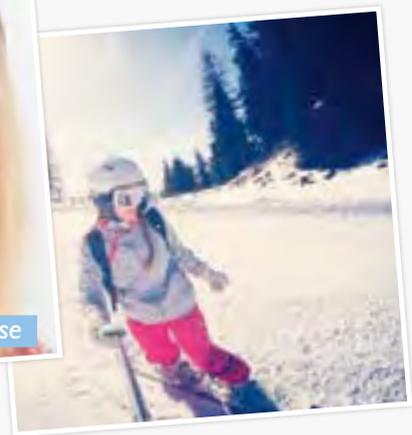
## Über die Patientin:

Jenny Kruse ist 25 Jahre alt und gerade frisch nach Hamburg gezogen. Dort studiert sie Wirtschaftswissenschaften. In ihrer Freizeit macht sie viel Sport und verreist gerne. Eigentlich ist sie seit ihrem 11. Lebensjahr auf eine Sehhilfe angewiesen.

In ihrer kindlichen Eitelkeit hat sie ihre Brille jedoch selten getragen. Sogar bei -5 Dioptrien auf beiden Augen und einer Hornhautverkrümmung ist sie deshalb oft mit sehr verschwommener Sicht unterwegs gewesen. Auch später hat sie sich an ihrer Brille sehr gestört und ist deshalb oft auf Kontaktlinsen umgestiegen. Mit der Zeit empfand sie allerdings auch diese Sehhilfe als überaus störend.

## Jenny Kruse berichtet:

„Ich bin schon seit meiner Kindheit sehr kurzsichtig gewesen und hatte außerdem noch eine Hornhautverkrümmung auf einem Auge. Schon damals habe ich mir mit Brille nie gefallen, egal welches Modell ich auch getragen habe. Die Konsequenz war, dass ich oft halb blind durch die Gegend gelaufen bin. Das ging natürlich nicht auf Dauer, deswegen habe ich die Brille dann doch öfters aufgesetzt und später auch Kontaktlinsen getragen. **Allerdings konnte ich mich an beides nie gewöhnen, weder an mein Aussehen mit Brille, noch an das Gefühl der Linsen in den Augen.** Ich habe sie immer als Störfaktor empfunden. Schwimmen gehen, Sauna oder Snowboarden: Alles gestaltet sich irgendwie komplizierter, wenn man eine Sehhilfe hat.



Nachdem ein Freund von mir eine LASIK hatte und ständig von seinem neuen Lebensgefühl geschwärmt hat, **wollte ich auch endlich eine dauerhaft klare Sicht.** Also habe ich mir noch mehr Informationen von ihm geben lassen und mich zusätzlich im Internet zu Augenlaserbehandlungen erkundigt. Schließlich habe ich mich bei CARE Vision beraten lassen. Ich habe mich in der Niederlassung im Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf bei Frau Dr. Esser sofort wohl gefühlt und Vertrauen gefasst. Wegen des tollen Teams, guter Referenzen und dem Preis-Leistungs-Verhältnis konnte ich meinen Termin zur LASIK kaum abwarten. Natürlich war ich ein wenig nervös, vor allem als ich unter dem Laser für einen kurzen Moment nichts sehen konnte. Aber die Vorfreude auf das Ergebnis hat alles überschattet.

Am Abend konnte ich dann schon deutlich klar sehen – ich war total begeistert. Das Ergebnis wurde dann zusätzlich von Tag zu Tag besser. **Heute freue ich mich jeden Tag, dass ich keine Sehhilfe mehr brauche,** denn ich fühle mich viel wohler. Allen, die einfach keine Lust mehr auf Brille oder Linsen haben, kann ich nur empfehlen: Lasst euch lasern!“

TSCHÜSS ALTERSSICHTIGKEIT

# JÜRGEN RÖBER HAT ES GEWAGT

**Der ehemalige Bundesliga Trainer berichtet über seine Linsenimplantation.**

Bis zum Ende seiner Trainerlaufbahn im Jahr 2011 betreute Röber neben der Hertha BSC auch den VfB Stuttgart, den VfL Wolfsburg und Borussia Dortmund.

**Wie sehr haben die Fehlsichtigkeit und auch das Tragen der Brille Einfluss auf Ihren beruflichen und privaten Alltag genommen?**

Die Beeinträchtigung betraf natürlich beide Bereiche meines Lebens, sowohl den privaten (Zeitung lesen) als auch den beruflichen, da neben der notwendigen Lesebrille auch zunehmend das Sehen in die Ferne zum Problem wurde.

**Gab es einen bestimmten Moment, in dem Sie beschlossen haben, sich über eine korrigierende Augen-OP zu informieren?**

Die Notwendigkeit einer Gleitsichtbrille war dann der Wendepunkt. Zum einen war das ständige Tragen bei jeglicher Sportart (Laufen, Golfen, Tennis) hinderlich und zum anderen bekam ich stets Kopfschmerzen.



**Wie sind Sie auf CARE Vision aufmerksam geworden?**

Im Freundeskreis hörte ich immer öfter über positive OP-Erfahrungen und der Möglichkeit, beide Sehschwächen operativ beheben zu können. Bei meiner eigenen Internet-Recherche für den Raum Berlin bin ich auf CARE Vision aufmerksam geworden.

**Bitte erzählen Sie uns etwas über Ihre Erfahrungen bei CARE Vision. Wie sind Sie betreut worden?**

Bereits bei dem informellen Erstgespräch und den dabei stattgefundenen umfangreichen Voruntersuchungen entstand bei mir ein positiver Eindruck, der Vertrauen schaffte. Sowohl die Betreuung vor der OP, die beruhigenden Worte und Erklärungen des Arztes während der OP als auch die Nachbehandlung waren sehr freundlich und professionell.

**Wie schnell konnten Sie nach dem Eingriff ganz ohne Brille scharf sehen?**

Bereits am Tag nach der OP konnte ich sowohl nah als auch fern gut sehen, was sich von Tag zu Tag noch verbesserte.

**Wie lebt es sich nun nach dem Eingriff? Empfinden Sie eine Verbesserung der Lebensqualität?**

Ja, mein Leben ist durch diesen Eingriff wieder unkomplizierter und damit leichter und viel lebenswerter geworden. Ich bin z. B. drei Monate nach dem Eingriff 800 km den Jakobsweg am Atlantik (Nord-Camino) nach „Santiago de Compostela“ gelaufen und habe es sehr genossen, die Landschaft so klar und intensiv wahrnehmen zu können. Allein das war es wert!



## TRAININGSPROGRAMM DER CARE VISION ÄRZTE

Patienten, die sich für CARE Vision entschieden haben, sollen nur die beste Behandlung bekommen. Neben unserem hohen Serviceanspruch legen wir großen Wert auf höchste **Qualitäts- und Sicherheitsstandards**. Um das zu ermöglichen, gehen wir einen Schritt weiter als es die Ansprüche an refraktive Eingriffe in Deutschland allgemein fordern.

In Deutschland ist jeder Facharzt für Augenheilkunde dazu berechtigt, Augenlaserleistungen anzubieten. Dies ist vollkommen unabhängig davon, ob er hierzu eine zusätzliche Ausbildung durchlaufen oder wie viel Erfahrung er auf dem Gebiet der refraktiven Chirurgie hat. Bei CARE Vision haben wir uns bewusst auf das Fachgebiet der refraktiven Chirurgie spezialisiert und davon sollen unsere Patienten profitieren. **Hierzu durchlaufen alle unsere Fachärzte ein spezielles Trainingsprogramm**, das sie zu Spezialisten im Augenlasern macht. Und das zusätzlich zu ihren bisherigen Erfahrungswerten.

Jeder fertig ausgebildete Facharzt, der sich bei CARE Vision der refraktiven Chirurgie widmen möchte, wird von einem **erfahrenen Team aus**

**Fachchirurgen** während unseres Trainingsprogrammes ausgebildet. Innerhalb eines halben Jahres erlernen unsere Ärzte, u. a. bei CARE Vision Frankfurt und Hamburg, alles rund um die refraktive Chirurgie. Leiter und Abnehmer des einzigartigen Programms sind **Julio Baviera M.D.**, Gründer der Clinica Baviera/CARE Vision, **Privatdozent Toam Katz M.D.**, medizinischer Leiter von CARE Vision und Oberarzt im UKE Hamburg und **Raquel Socias**, Fachärztin für Augenheilkunde bei CARE Vision Germany.

Die Ausbildung folgt anhand von speziellen Protokollen und festen Standards, die durch Toam Katz M.D. festgesetzt wurden. Dadurch stellen wir sicher, dass alle wichtigen Kenntnisse für erfolgreiche Behandlungen in der refraktiven Chirurgie vermittelt werden. Auch nach dem Training operieren unsere Fachärzte zunächst unter Aufsicht von besonders erfahrenen Chirurgen. Deshalb können Sie bei uns mit Spitzenleistungen für Ihre zukünftig klare Sicht rechnen.



## BAVIERA ONLINE KONSULTATIONSSYSTEM

Wir können nachvollziehen, wenn unsere Patienten um das Wohl ihrer Augen besorgt sind. Immerhin macht der Sehsinn einen Großteil unserer Sinnesindrücke aus. Um ihnen höchste Sicherheit zu bieten, **hat CARE Vision ein einzigartiges System entwickelt**: bereits seit 2009 arbeiten unsere Optometristen und Ärzte mit einem **Online Konsultationssystem**, das dazu dient, zweite Expertenmeinungen einzuholen. Nachdem wir untersucht haben, welche persönlichen Behandlungsmöglichkeiten für den einzelnen Patienten in Frage kommen, haben unsere Ärzte die Möglichkeit, die Expertise von speziell dafür ausgebildeten Kollegen in den Entscheidungsprozess einzubeziehen. Dieser **zweite Expertenrat** kommt uns und unseren Patienten vor allem dann zugute, wenn Besonderheiten wie auffällige Topographiebilder, Augenerkrankungen oder andere Sonderfälle vorliegen.

Jede Patientenakte kann schon während des ersten Beratungsgesprächs per Mausklick online an unsere **Abteilung für Forschung und Entwicklung** gesendet werden. Dort werden laufend Studien durchgeführt, unsere Behandlungsergebnisse überwacht, sowie jährlich tausende Augen-Topographien begutachtet und bewertet. In Echtzeit geben unsere Experten ihre Empfehlungen ab, noch während sich unsere Patienten in der CARE Vision Niederlassung befinden.

Das einzigartige Konzept dient den extrem hohen **Sicherheits- und Qualitätsansprüchen** von CARE Vision zum Wohle unserer Patienten. Wir sind uns sicher: Der Erfolg des Systems spiegelt sich auch in unserer hohen Patientenzufriedenheitsrate von 99 Prozent wider.

# DAS CARE VISION ERFOLGSREZEPT

CARE Vision ist eines der größten Augenlaserunternehmen Europas und blickt auf mehr als 25 Jahre Erfahrung zurück. Mehr als 1.000.000 Augen haben unsere Ärzte bereits erfolgreich behandelt.

Im Folgenden haben wir die einzelnen „Zutaten“ für unser CARE Vision Erfolgsrezept auf einen Blick für Sie zusammengefasst:



Einsatz hochmoderner Technologien



Erfahrene Fachärzte



Top Preis-Leistungs-Verhältnis



Erstklassige Behandlungsqualität



Hervorragende Servicequalität



Höchste Weiterempfehlungsrate  
unter deutschen Augenlaser-Kliniken

## KURZ UND KNACKIG ERKLÄRT



Schauen auch Sie sich unser neues CARE Vision Animationsvideo an.

[www.youtube.com/user/CarevisionGermany](http://www.youtube.com/user/CarevisionGermany)



>> ERNEUTE AUSZEICHNUNG

# HÖCHSTE WEITEREMPFEHLUNG

Wir wissen, wie viel gerade im medizinischen Bereich eine gute Empfehlung wert ist. Umso mehr freuen wir uns über den erneuten Testsieg von CARE Vision im großen Branchencheck von DEUTSCHLAND TEST und Focus Money. In der aktuellen Untersuchung wurden wir zum Sieger in der Kategorie „Höchste Weiterempfehlung“ gekürt. Es ist eine große Ehre für uns, zum zweiten Mal in Folge den Sieg im großen Branchentest erreicht zu haben. Wir danken unseren Patienten dafür, dass sie unsere Leistungen und unseren Service so sehr schätzen, dass sie ihn auch Freunden und Bekannten gerne weiterempfehlen.

Focus Money hat 1015 Anbieter aus 104 Branchen untersucht und rund 450.000 Kundenurteile ausgewertet. Welches Unternehmen wurde tatsächlich weiterempfohlen und wie häufig? Anbieter, die in ihrer Vergleichsgruppe den höchsten Wert erreichten, erhielten das Prädikat „Höchste Weiterempfehlung“. In der Branchenkategorie



„Augenlaser-Kliniken“ konnte CARE Vision mit einem Empfehlungs-Score von 18,8 den klaren Testsieg erreichen.

Der erneute Testsieg bestätigt uns, dass unsere Leistungen die Wünsche unserer Patienten treffen. Schließlich legen wir bei CARE Vision höchsten Wert auf erstklassigen Service für unsere Patienten. Damit das auch in Zukunft so bleibt, setzen wir nur auf etablierte und medizinisch sichere Behandlungsverfahren sowie modernste ophthalmologische Technologien. Dabei sorgen unsere renommierten Fachärzte für Augenheilkunde und unsere Teams vor Ort stets für einen Service, der keine Patientenwünsche offen lässt. Unsere Leistungsstandards schreiben wir genauso groß wie die TÜV Nord geprüfte Servicequalität und unsere faire Preispolitik.

Unternehmen	Score
<b>Augenlaser-Kliniken</b>	<b>18,8</b>
Care Vision	18,8
EuroEyes	16,2
Smile Eyes	15,1
Beauty-Shops	15,1
Yves Rocher	33,7

Die ausführlichen Testergebnisse liegen in der Focus Money Ausgabe 37/2017 in allen unseren Wartezimmern für Sie bereit.

# AUGENLASERKORREKTUR FÜR DIABETIKER? SO IST ES MÖGLICH!

Diabetiker leiden vermehrt und stärker unter Augenerkrankungen, denn die Stoffwechselstörung Diabetes mellitus beeinträchtigt die Transportvorgänge von Flüssigkeiten im Auge. Betroffene müssen aber nicht zwingend unter ihrer Fehlsichtigkeit leiden. **Laserbehandlungen und Linsenaustausch sind unter bestimmten Voraussetzungen möglich.** Das A und O dafür sind ein konstant eingestellter Blutzuckerspiegel

sowie ein stabiler Blutdruck. Auch beständige Werte der Fehlsichtigkeit sind eine Grundvoraussetzung. Wie genau wir Ihnen **zu einer klaren Sicht** verhelfen können, ist davon abhängig, ob das Auge von der Diabetes-Erkrankung betroffen ist. Der behandelnde Arzt bei CARE Vision wird Sie in der **Voruntersuchung** genau dazu beraten, was bei Ihrem **individuellen Gesundheitszustand** möglich ist.

## LIDKRAMPF – WAS STECKT DAHINTER?

Zuckt das Augenlid unentwegt, kann das unangenehm sein. Doch in den meisten Fällen ist die Kontraktion zum Glück ungefährlich. Ursache sind oft **Stress oder Müdigkeit**. Dann ziehen sich die Muskeln zusammen und das Augenlid zuckt. Doch keine Sorge, in diesem Fall hilft meist schon **ein wenig Entspannung und ein warmes Tuch** über den Augen, um die Lider wieder zu beruhigen. Auch trockene Augen können zu den kleinen Muskelkontraktionen führen. **Augentropfen zum Befeuchten** der Hornhaut helfen dann schnell. Ist ein Mineralstoffmangel die Ursache, sollte über eine Ernährungsumstellung nachgedacht werden. Auch eine **Kur mit Magnesium und Schüßler-Salzen** kann das Zucken stoppen.

Hält das Problem allerdings länger an, sollte ein Arzt aufgesucht werden, der die genauen Ursachen klärt. Insbesondere, wenn die Symptome



stärker sind, also sich das komplette Auge wegen eines Krampfes schließt, ist der Gang zum Augenarzt wichtig.



## DAS BRAUCHEN IHRE AUGEN AUF FLUGREISEN

Gerade in der dunklen Jahreszeit möchten viele von uns mit dem Flugzeug in sonnigere Gefilde entfliehen. Hoch über den Wolken sind die Augen allerdings speziellen Belastungen ausgesetzt. Insbesondere die niedrige Luftfeuchtigkeit in der Flugzeugkabine macht den Augen schnell zu schaffen. Die trockene Luft kann das Urlaubsgefühl schnell trüben. Damit Sie Ihre Ferien nicht gleich mit Stress um Ihre Augen beginnen, sollten Sie **während Ihres Fluges viel trinken**, sodass der Verlust der Tränenflüssigkeit besser ausgeglichen werden kann. Sollten die Augen mit der Zeit dennoch trocken werden oder vermehrt tränen und brennen, bieten sich **Augentropfen aus Kochsalzlösungen** an. Sie spenden den Augen die nötige Feuchtigkeit. Achten Sie allerdings darauf, dass die Tropfen keine Konservierungsstoffe enthalten. Sind Sie Kontaktlinsenträger, sollten Sie im Flugzeug besser auf eine Brille umsteigen, denn die Linsen trocknen die Augen zusätzlich aus.

Ihr CARE Vision-Team wünscht Ihnen eine gute Reise!



## DARUM KULLERN TRÄNEN

SCHULD – ZWIEBELN, WIND, SONNE

Sie laufen in Situationen, die auf den ersten Blick keinen Zusammenhang haben – wenn wir traurig, wütend, glücklich sind oder gerade etwas zu lachen haben: Tränen. Und nicht nur als Ausdruck unserer Emotionen werden die Augen feucht. Neben „Gefühlstränen“, die entstehen, wenn starke Emotionen das vegetative Nervensystem stimulieren, produzieren wir auch „Reflextränen“. Die klassische Fliege im Auge kann genauso zu Tränen führen wie Allergien, ein Windstoß oder ein Blick Richtung Sonne. Doch so unangenehm das Kullern der Tränen sein kann, es hat eine wichtige Funktion: Es schützt die Augen und hilft dabei, Substanzen auszuspülen, die die Augen reizen. In den Tränen sind sogar Enzyme enthalten, die vor Infektionen bewahren und so ein Schutzschild für die Augen bilden. Der Tränenfluss schützt außerdem vor dem Austrocknen der Augen, zum Beispiel, wenn man zu lange auf einen Bildschirm schaut oder ein Windstoß die Flüssigkeit nimmt. Sogar brennende und tränende Augen beim Schneiden von Zwiebeln dienen diesem Zweck: Werden beim Schneiden die Zellen der Zwiebel durchtrennt, kommt es zu einer Reaktion, die reizend auf unsere Schleimhäute wirkt. Die Tränen spülen diese Reizstoffe wieder aus.

Kurios, aber wahr: Auch trockene Augen können zu Tränen führen. Das Auge versucht, die Trockenheit durch eine intensive Tränenproduktion auszugleichen.

Die Tränen, die wir vergießen, sind also echte Alleskönner für unsere Augen: sie befeuchten und nähren die Hornhaut, bilden einen Schutzfilm aus Wasser, Fett und Schleim, sie spülen aus, was nichts in den Augen zu suchen hat und wehren außerdem Krankheitserreger ab.

# DIE ÄRZTLICHE VORUNTERSUCHUNG - DAS ERWARTET SIE

Bei CARE Vision können Sie sich auf eine fachkundige Beratung und Behandlung durch unsere Experten verlassen. Einer der Kernpunkte unseres Services, der für optimale Ergebnisse Ihrer refraktiven Behandlung sorgt, ist die ärztliche Voruntersuchung.

Thomas Nowak, Niederlassungsleiter und Optometrist bei CARE Vision Hamburg und Priv.-Doz. Toam Katz M.D., medizinischer Leiter bei CARE Vision, erklären, was die Betreuung bei der Voruntersuchung bei uns so besonders macht.

**Priv.-Doz. Toam Katz M.D.:** „Bevor wir Sie ausreichend zu Ihren Behandlungsmöglichkeiten beraten können, müssen wir alle Parameter Ihrer Augen kennen. Teil unseres Konzeptes bei CARE Vision ist die Grundannahme, dass jedes Auge einzigartig ist – **daher muss auch jeder Behandlungsschritt individuell auf jeden Patienten zugeschnitten werden.** Erst wenn wir in der ärztlichen Voruntersuchung umfassend geprüft haben, was die persönlichen Voraussetzungen für eine Behandlung sind, können wir bestmögliche Ergebnisse bieten.“



1. Schritt

## Brillenvermessung.

Der erste Schritt bei einer Voruntersuchung ist immer die Brillenvermessung. Hierbei werden die Werte von bereits verwendeten Sehhilfen genau vermessen. Deshalb ist es wichtig, dass Sie Ihre Brillen oder Kontaktlinsen bei Ihrer Voruntersuchung mitbringen.



2. Schritt

## Pentacamuntersuchung/Orbscan.

Um den vorderen Augenabschnitt und die Hornhaut genauestens vermessen zu können, machen wir eine sogenannte Pentacamuntersuchung bzw. einen Orbscan. Mit Hilfe einer Spezialkamera erfassen wir innerhalb weniger Sekunden die Dicke der Hornhaut und die Beschaffenheit Ihrer Linse. Dadurch sind präzise Vorbereitungen für Ihren refraktiven Eingriff möglich.



3. Schritt

## Autorefraktometer.

Bei der Untersuchung mit dem Autorefraktometer messen wir die Brechkraft der Augen unserer Patienten und erfahren dadurch, wie stark die Fehlsichtigkeit ist und um welche Werte wir korrigieren müssen.



4. Schritt

#### **Pupillometrie.**

Im nächsten Schritt folgt bei der ärztlichen Voruntersuchung die Pupillometrie. Mit diesem Messverfahren bestimmen wir die Pupillenweite der Augen – ein weiterer Schritt, um detaillierte Informationen zu Ihren Augen zu erhalten und die Behandlungsweise zu personalisieren.



5. Schritt

#### **Augeninnendruckmessung.**

Nachdem die Pupillenweite bestimmt wurde, folgt die Augeninnendruckmessung. Hierbei werden die Produktion von Augenflüssigkeit und deren Transportvorgänge im Auge ermittelt, um festzustellen, ob der Druck, der sich auf der Auginnenwand befindet, im Normalbereich liegt.



6. Schritt

#### **Sehstärkenmessung.**

Nachdem schon am Anfang der Voruntersuchung die Stärke der aktuellen Sehhilfe vermessen wurde, folgt die Sehstärkemessung. Durch das Feststellen der subjektiven Refraktion der Augen des Patienten erfahren wir, wie stark die Korrektur der Fehlsichtigkeit sein muss.



7. Schritt

#### **Spaltlampenuntersuchung.**

Der letzte Schritt der ärztlichen Voruntersuchung bei CARE Vision ist die Spaltlampenuntersuchung. Während dieses Schrittes untersucht der Augenarzt die vorderen und hinteren Augenabschnitte mittels eines Mikroskops und anhand einer speziellen Technik. Erst, wenn wir all diese individuellen Werte und Gegebenheiten kennen, ist es uns möglich, Sie umfassend zu Ihren Behandlungsmöglichkeiten zu beraten. Im Rahmen eines Aufklärungs- und Beratungsgesprächs besprechen wir dann u. a. gemeinsam mit Ihnen, welche Methode für Sie und Ihre Augen die beste Wahl ist.

>> INFOS AUS ERSTER HAND:

## UNSERE ERKLÄRVIDEOS BEI YouTube

Wer sich dauerhaft von seiner Sehhilfe verabschieden möchte, hat zunächst eines: jede Menge Fragen. Genau die beantworten wir in unserem neu überarbeiteten YouTube-Kanal: hier geben unsere Augenärzte klare Antworten auf häufige Fragen zur Augenlaserkorrektur und unsere Patienten berichten, wie sie selbst die Augenlaserbehandlung empfanden.

Besuchen Sie uns auf unserem YouTube-Kanal unter [www.youtube.com/user/CarevisionGermany](http://www.youtube.com/user/CarevisionGermany).



Direkt zum  
YouTube Kanal



MEINE AUGENLASER-  
BEHANDLUNG:  
PATIENTEN BERICHTEN



IM GESPRÄCH  
MIT UNSEREN ÄRZTEN:  
ANTWORTEN ZUR  
AUGENLASERKORREKTUR



CARE Vision Deutschland  
0800 8888 474  
[www.care-vision.de](http://www.care-vision.de)

CARE Vision Österreich  
0800 30 40 40  
[www.care-vision.at](http://www.care-vision.at)

 /carevision.de  
 /care\_vision  
#carevision